

## 591054-2026 - Konkurss

Vācija – Arhitektūras, inženiertehniskie un plānošanas pakalpojumi – Bebauungsplan  
Radpremiumroute  
OJ S 165/2026 27/08/2026  
Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms  
Pakalpojumi

### 1. Pircējs

---

#### 1.1. Pircējs

Oficiālais nosaukums: Wirtschaftsförderung Bremen GmbH handelnd für das Sonstige  
Sondervermögen Gewerbeflächen der Stadtgemeinde Bremen  
E-pasts: [vergabestelle@wfb-bremen.de](mailto:vergabestelle@wfb-bremen.de)  
Pircēja juridiskais statuss: Publiskis uzņēmums, ko kontrolē vietējās pārvaldes iestāde  
Līgumslēdzējas iestādes darbības joma: Ekonomikas lietas

### 2. Procedūra

---

#### 2.1. Procedūra

Nosaukums: Bebauungsplan Radpremiumroute  
Apraksts: Gegenstand der Leistung ist die Erstellung eines Bebauungsplanes für den Bereich  
der geplanten Rad-premiumroute D.15 Mahndorf-Arbergen und die beiden  
Waldentwicklungsflächen der Hanseatischen Naturentwicklung GmbH (im Folgenden auch:  
"haneg"). Näheres zur Leistung entnehmen Sie bitte der Leistungsbeschreibung (Anlage A).  
Procedūras identifikators: 7d989753-d022-4386-a2e5-7db07a659a7b  
Iekšējais identifikators: WFB-ZVS-2026-0019  
Procedūras veids: Atklāta  
Procedūra ir paātrināta: nē

##### 2.1.1. Mērķis

Līguma veids: Pakalpojumi  
Galvenā klasifikācija (cpv): 71240000 Arhitektūras, inženiertehniskie un plānošanas  
pakalpojumi

##### 2.1.2. Izpildes vieta

Valsts: Vācija  
Jebkur attiecīgajā valstī

##### 2.1.4. Vispārīga informācija

Papildu informācija: Der Nachweis des Nichtvorliegens der Ausschlussgründe erfolgt  
grundsätzlich durch Eigenerklärung gemäß Formblatt 124LD; alternativ durch eine  
"Einheitliche Europäische Eigenerklärung". In Bezug auf die Angaben zur Zahlung von  
Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung behält die  
Auftraggeberin sich vor, eine Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw.  
Bescheinigung in Steuersachen gesondert zu fordern, falls das Angebot in die engere Wahl  
kommt. In Bezug auf die Angaben zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft behält die  
Auftraggeberin sich vor, eine Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des  
zuständigen Versicherungsträgers gesondert zu fordern, falls das Angebot in die engere Wahl  
kommt. Zusätzlich gilt: Ausgeschlossen werden Unternehmen, welche - selbst auf

entsprechende Nachforderung hin - keine Eigenerklärung betreffend die Verordnung (EU) 2022 /576 des Rates vom 8. April 2022 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren, mittels des bereitgestellten Formulars "Eigenerklärung Sanktionen RUS" abgeben. Einzureichen ist eine Eigenerklärung, dass die Bieterin keinen Bezug zu Russland aufweist, a) durch die russische Staatsangehörigkeit des Bewerbers/ Bieters oder die Niederlassung des Bewerbers/Bieters in Russland, b) durch die Beteiligung einer natürlichen Person oder eines Unternehmens, auf die eines der Kriterien nach Buchstabe a) zutrifft, am Bewerber/Bieter über das Halten von Anteilen im Umfang von mehr als 50%, c) durch das Handeln der Bewerber/Bieter im Namen oder auf Anweisung von Personen oder Unternehmen, auf die die Kriterien der Buchstaben a) und/oder b) zutrifft.

**Juridiskais pamats:**

Direktīva 2014/24/ES

vgv -

**2.1.6. Izslēgšanas iemesli**

Izslēgšanas iemeslu avoti: Paziņojums, Iepirkuma dokuments

Līdzīga situācija kā bankrots saskaņā ar valsts tiesību aktiem: vgl. §§ 123, 124 GWB

Korupcija: vgl. §§ 123, 124 GWB

Dalība noziedzīgā organizācijā: vgl. §§ 123, 124 GWB

Nolīgumi ar citiem ekonomikas dalībniekiem, kuru mērķis ir izkropļot konkurenci: vgl. §§ 123, 124 GWB

Pienākumu neizpilde vides tiesību jomā: vgl. §§ 123, 124 GWB

Nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizēšana vai teroristu finansēšana: vgl. §§ 123, 124 GWB

Krāpšana: vgl. §§ 123, 124 GWB

Bērnu darbs un citi cilvēku tirdzniecības veidi: vgl. §§ 123, 124 GWB

Maksātnespēja: vgl. §§ 123, 124 GWB

Pienākumu neizpilde darba tiesību jomā: vgl. §§ 123, 124 GWB

Aktīvi, kurus pārvalda likvidators: vgl. §§ 123, 124 GWB

Nepatiesas informācijas sniegšana, informācijas noklusēšana, nespēja sniegt pieprasītos dokumentus vai iegūta konfidenciāla informācija šajā procedūrā: vgl. §§ 123, 124 GWB

Interesu konflikts saistībā ar tās dalību iepirkuma procedūrā: vgl. §§ 123, 124 GWB

Tieša vai netieša iesaistīšanās šīs iepirkuma procedūras sagatavošanā: vgl. §§ 123, 124 GWB

Smags pārkāpums saistībā ar profesionālo rīcību: vgl. §§ 123, 124 GWB

Pirmstermiņa izbeigšana, zaudējumu atlīdzināšana vai citas līdzīgas sankcijas: vgl. §§ 123, 124 GWB

Pienākumu neizpilde sociālo tiesību jomā: vgl. §§ 123, 124 GWB

Sociālā nodrošinājuma iemaksu maksāšanas pienākuma pārkāpums: vgl. §§ 123, 124 GWB

Uzņēmējdarbību aptur: vgl. §§ 123, 124 GWB

Nodokļu maksāšanas pienākuma pārkāpums: vgl. §§ 123, 124 GWB

Teroristu nodarījumi vai nodarījumi, kas saistīti ar teroristu darbībām: vgl. §§ 123, 124 GWB

## 5. Daļa

### 5.1. Daļa: LOT-0000

Nosaukums: Bebauungsplan Radpremiumroute

Apraksts: Gegenstand der Leistung ist die Erstellung eines Bebauungsplanes für den Bereich der geplanten Rad-premiumroute D.15 Mahndorf-Arbergen und die beiden Waldentwicklungsflächen der Hanseatischen Naturentwicklung GmbH.

Iekšējais identifikators: LOT-0000

#### **5.1.1. Mērķis**

Līguma veids: Pakalpojumi

Galvenā klasifikācija (cpv): 71240000 Arhitektūras, inženiertehniskie un plānošanas pakalpojumi

#### **5.1.2. Izpildes vieta**

Valsts: Vācija

Jebkur attiecīgajā valstī

#### **5.1.3. Paredzamais ilgums**

Sākuma datums: 16/11/2026

Ilguma beigu datums: 31/12/2028

#### **5.1.6. Vispārīga informācija**

##### **Rezervēta dalība:**

Dalība nav rezervēta.

Jānorāda līguma izpildei norīkoto darbinieku vārdi un profesionālā kvalifikācija: Iekļaujams piedāvājumā

Iepirkuma projekts, kas netiek finansēts no ES fondiem

Uz iepirkumu attiecas Nolīgums par valsts iepirkumu: jā

Šis iepirkums ir piemērots arī maziem un vidējiem uzņēmumiem (MVU): jā

Papildu informācija: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für: selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#Bzgl. BT-98: Die Bindefrist endet am 13.11.2026. Bzgl. BT-536: Der Vertrag beginnt unmittelbar mit Zuschlagserteilung.

#### **5.1.7. Stratēģiskais iepirkums**

Stratēģiskā iepirkuma mērķis: Nav stratēģiskā iepirkuma

#### **5.1.9. Atlases kritēriji**

Atlases kritēriju avoti: Paziņojums

Kritērijs: Atsauksmes par noteiktām pakalpojumiem

Atlases kritērija apraksts: Nachweise über vergleichbare Leistungen des Unternehmens:

Bereits zum Zeitpunkt der Angebotsabgabe sind mindestens 3 prüffähige Nachweise über vergleichbare Leistungen ("Referenzen") einzureichen. Als vergleichbare Leistungen gelten die Erstellung eines Bebauungsplanes in allen 3 LPH nach HOAI § 19 sowie die Anlage 3 und Anlage 5 (in einer vergleichbaren Größenordnung). Die den Referenzen zugrunde liegenden Leistungen dürfen nicht länger als 3 Jahre zurückliegen (Stichtag: Ende der Angebotsfrist). Noch nicht abgeschlossene Leistungen müssen seit mindestens 6 Monaten andauern, damit sie als vergleichbar gelten (Stichtag: Ende der Angebotsfrist). Die Nachweise müssen folgende Informationen enthalten: -Name der Referenzgeberin inkl. Kontaktdaten -Art der ausgeführten Leistung; -Auftragssumme / -volumen; - Ausführungszeitraum. Die Nachweise können in Form von Eigenerklärungen eingereicht werden, hierfür wird eine Darstellungshilfe (Anlage C) zur Verfügung gestellt. Von der Referenzgeberin ausgestellte Bescheinigungen werden ebenfalls akzeptiert. Nachweise über vergleichbare Leistungen der Projektleitung: Bereits zum Zeitpunkt der Abgabe des Angebots sind insgesamt mindestens 3 prüffähige Nachweise über vergleichbare Leistungen ("Referenzen") der zu benennenden Projektleitung einzureichen. Die Referenzen der Projektleitung dürfen deckungsgleich mit den Referenzen des Unternehmens sein. Entscheidend ist, dass das Projekt unter "Federführung" der Projektleitung erbracht wurde. Als vergleichbare Leistungen gelten die Erstellung eines Bebauungsplanes in allen 3 LPH nach HOAI § 19 sowie die Anlage 3 und Anlage 5 (in einer vergleichbaren Größenordnung). Die den Referenzen zugrunde liegenden Leistungen dürfen nicht länger als 3 Jahre zurückliegen (Stichtag: Ende der Angebotsfrist). Noch nicht

abgeschlossene Leistungen müssen seit mindestens 6 Monaten andauern, damit sie als vergleichbar gelten (Stichtag: Ende der Angebotsfrist). Die Nachweise müssen folgende Informationen enthalten: - Name der Referenzgeberin inkl. Kontaktdaten - Art der ausgeführten Leistung; - Auftragssumme / -volumen; - Ausführungszeitraum. Die Nachweise können in Form von Eigenerklärungen eingereicht werden, hierfür wird eine Darstellungshilfe (Anlage D) zur Verfügung gestellt. Von der Referenzgeberin ausgestellte Bescheinigungen werden ebenfalls akzeptiert.

Kritērijs: Vidējais gada darbaspēks

Atlases kritērija apraksts: Eigenerklärung gemäß Formblatt 124LD (alternativ "Einheitliche Europäische Eigenerklärung"), wonach die für die Ausführung der Leistungen erforderlichen Beschäftigten zur Verfügung stehen.

Kritērijs: Specifisks gada apgrozījums

Atlases kritērija apraksts: Eigenerklärung gemäß Formblatt 124LD (alternativ "Einheitliche Europäische Eigenerklärung") in Bezug auf den Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen.

Kritērijs: Reģistrācija attiecīgā profesionālā reģistrā

Atlases kritērija apraksts: Eigenerklärung gemäß Formblatt 124LD (alternativ "Einheitliche Europäische Eigenerklärung") in Bezug auf eine Eintragung in das Berufsregister des Sitzes oder Wohnsitzes. Die Auftraggeberin behält sich vor, zur Bestätigung eine entsprechende Bescheinigung gesondert zu fordern.

#### **5.1.10. Piešķiršanas kritēriji**

**Kritērijs:**

Veids: Cena

Nosaukums: Preis

Apraksts: Der Zuschlag wird auf das Angebot mit der niedrigsten Wertungssumme erteilt.

Kategorija piešķiršanas kritērija svārs: Svēums (precīza procentuālā attiecība)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 100

#### **5.1.11. Iepirkuma dokumenti**

Valodas, kurās ir oficiāli pieejami iepirkuma dokumenti: vācu valoda

Adrese, kur pieejami iepirkuma dokumenti: [https://vergabe.bremen.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=\\_Details&TenderOID=54321-Tender-1a018a6a0ff-66eeef9dd55fd07d](https://vergabe.bremen.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-1a018a6a0ff-66eeef9dd55fd07d)

#### **5.1.12. Iepirkuma noteikumi**

**Iesniegšanas noteikumi:**

Elektroniskā iesniegšana: Atļauts

Iesniegšanas adrese: <https://vergabe.bremen.de>

Valodas, kurās var iesniegt piedāvājumus vai dalības pieprasījumus: vācu valoda

Elektroniskais katalogs: Nav atļauts

Varianti: Nav atļauts

Pretendenti var iesniegt vairākus piedāvājumus: Nav atļauts

Piedāvājumu saņemšanas termiņš: 28/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Laiks, kurā piedāvājumam jā saglabājas derīgam: 46 Dianas

**Informācija, ko var papildināt pēc iesniegšanas termiņa beigām:**

Pircējs pēc saviem ieskatiem dažus ar pretendentu saistītos trūkstošos dokumentus var iesniegt vēlāk.

Papildu informācija: Die Vergabestelle behält sich vor, die Bewerberin oder Bieterin aufzufordern, fehlende Unterlagen zu übermitteln oder unvollständige oder fehlerhafte Unterlagen zu ergänzen, zu erläutern, zu vervollständigen oder zu korrigieren. Die Bewerberin oder Bieterin hat keinen Anspruch auf Nachforderung der Unterlagen, soweit dies gesetzlich nicht vorgesehen ist. Ausgeschlossen ist die Nachforderung von Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung anhand der Zuschlagskriterien betreffen.

**Informācija par publisko atvēršanu:**

Atvēršanas datums: 28/09/2026 10:01:00 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

**Līguma noteikumi:**

Līguma izpilde jāveic saskaņā ar aizsargātas nodarbinātības programmām: Nē

Ar līguma izpildi saistītie nosacījumi: Die AN muss während der gesamten Vertragslaufzeit über eine gültige Betriebshaftpflichtversicherung mit den geforderten Deckungssummen (mind. 1 Mio. € für Personen-/Sachschäden (Jahreswert)) verfügen. Sofern zum Zeitpunkt der Angebotsabgabe noch kein Versicherungsschutz mit den geforderten Deckungssummen besteht, muss der Nachweis des Versicherungsschutzes gegenüber der AG rechtzeitig, das heißt vor Beginn der Ausführung der Leistung, nachgeholt werden.

Elektroniskie rēķini: Atļauts

Tiks izmantoti elektroniskie pasūtījumi: nē

Tiks izmantoti elektroniskie maksājumi: jā

**5.1.15. Paņēmieni****Pamatlīgums:**

Nav pamatlīguma

**Informācija par dinamisko iepirkumu sistēmu:**

Nav dinamiskās iepirkumu sistēmas

**5.1.16. Papildu informācija, mediācija un pārskatīšana**

Pārskatīšanas organizācija: Vergabekammer Bremen Senatorin für Bau, Mobilität und Stadtentwicklung

Informācija par pārskatīšanas termiņiem: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organizācija, kas sniedz papildu informāciju par iepirkuma procedūru: Wirtschaftsförderung Bremen GmbH handelnd für das Sonstige Sondervermögen Gewerbeflächen der Stadtgemeinde Bremen

Organizācija, kas saņem dalības pieprasījumus: Wirtschaftsförderung Bremen GmbH handelnd für das Sonstige Sondervermögen Gewerbeflächen der Stadtgemeinde Bremen

---

**8. Organizācijas****8.1. ORG-7001**

Oficiālais nosaukums: Wirtschaftsförderung Bremen GmbH handelnd für das Sonstige Sondervermögen Gewerbeflächen der Stadtgemeinde Bremen

Reģistrācijas numurs: 04011000-963-81

Pasta adrese: Ansgaritorstr. 11

Pilsēta: Bremen

Pasta indekss: 28195

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Bremen, Kreisfreie Stadt (DE501)

Valsts: Vācija

E-pasts: [vergabestelle@wfb-bremen.de](mailto:vergabestelle@wfb-bremen.de)

Tālrunis: +49 4219600-10

**Šīs organizācijas lomas:**

Pircējs

Organizācija, kas sniedz papildu informāciju par iepirkuma procedūru

Organizācija, kas saņem dalības pieprasījumus

#### 8.1. **ORG-7004**

Oficiālais nosaukums: Vergabekammer Bremen Senatorin für Bau, Mobilität und Stadtentwicklung

Reģistrācijas numurs: t:042136159796

Pilsēta: Bremen

Pasta indekss: 28195

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Bremen, Kreisfreie Stadt (DE501)

Valsts: Vācija

**Šīs organizācijas lomas:**

Pārskatīšanas organizācija

#### 8.1. **ORG-7005**

Oficiālais nosaukums: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Reģistrācijas numurs: 0204:994-DOEVD-83

Pilsēta: Bonn

Pasta indekss: 53119

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Valsts: Vācija

E-pasts: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Tālrunis: +49228996100

**Šīs organizācijas lomas:**

TED eSender

## Informācija par paziņojumu

---

Paziņojuma identifikators/versija: 07a79263-4f57-4221-ac02-36f69a58e8b4 - 01

Veidlapas tips: Konkurss

Paziņojuma veids: Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms

Paziņojuma apakšveids: 16

Paziņojuma nosūtīšanas datums: 26/08/2026 11:53:24 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Valodas, kurās oficiāli pieejams šis paziņojums: vācu valoda

Paziņojuma publikācijas numurs: 591054-2026

OV S sērijas izdevuma numurs: 165/2026

Publicēšanas datums: 27/08/2026